

發行人: 廖咸浩 (Hsien-hao Liao)  
主 編: 唐格理 (Kirill Thompson)

## Past Events

- 三月七日 「文化百寶箱」(Cultural Treasure Box):  
Speaker: Pao-hsiang Wang (王寶祥)  
Topic: Collection Recollected: From Walter Benjamin's Collector to My 25 Recordings of Richard Strauss' Vier letzte Lieder (蒐奇錄/岐路: 從班雅明的收藏家到我 25 個【最後四首歌】版本)
- 三月十二日 《中外文學》三月號「離散美學與現代性: 李永平和蔡明亮的個案」出刊日。  
March issue of *Chung-Wai Literary Monthly* released.
- 三月十三日 召開系教評會。  
A meeting of the DFLL Teachers' Evaluation Committee held.  
本系九十學年度通過十三位教師之評估案, 提報文學院複審。  
Results of Faculty Evaluation approved by the DFLL Teachers' Evaluation Committee and presented to the College of Liberal Arts for second review.
- 三月廿日 Faculty Colloquium:  
Speaker: Prof. Elizabeth Vandiver (Director, Honors Humanities Program, The University of Maryland)  
Topic: "The Homeric Hero and Human Mortality"
- 三月廿二日 Faculty Colloquium:  
Speaker: Prof. Alain Francois Jumeau (Professor of English, Head of the English Department, University of Paris-Sorbonne)  
Topic: What's in a title? Reflections and Speculations on George Eliot's "Middlemarch: A Study of Provincial Life"  
舉行學士班申請入學第二階段考試。三月二十九日由學校放榜。  
Second stage exams for the Undergraduate Admission Application held. Results announced on March 29th.

三月廿七日 召開系務會議。  
A meeting of the DFLL Departmental Affairs/Curriculum Committee held.

三月廿八日 九十學年度外文系「教學優良教師遴選」提名。  
Nomination for “Excellence in Teaching” Award.  
Nominees: Graduate Institute: 張小虹、廖朝陽。  
Department: 葉德蘭、史嘉琳、畢安生、貝儒斯、周樹華、宋德明。

Common Courses and General Education: 黃宗慧、林素英、林怡俐、李欣穎、戎之光。

本系提名胡耀恆先生為名譽教授。

Nomination of retired Prof. John Yao-heng Hu as Emeritus Professor.

#### Future Events

四月一日（一） 教育部委託發行之《世界文學》季刊已出版第二期冬季號，本期主題為「翻譯文學&文學翻譯」，歡迎向系辦游立欣助教借閱。

The winter issue of 《World Literature》quarterly, sponsored by Ministry of Education, has been published. Please contact TA Winnie Yu Li-hsin for more information.

四月十日（三） 1. Faculty Colloquium:  
Speaker: 楊明蒼教授 (Prof. Ming-tsang Yang)  
Topic: “Vernacular Translation in John Gower's *Confessio Amantis*”  
Time: 3:10~4:30 pm.  
Venue: DFLL Conference Room

2. 《中外文學》四月號預計出刊日，推出由蔡淑玲主編的專輯「從波特萊爾以降——現代性的法蘭西觀點」。  
The scheduled issue date of the April issue of *Chung-Wai Literary Monthly*. This issue features a special section entitled “In light of Baudelaire--modernity a la francaise” and edited by Shu-Ling Stephanie Tsai.

四月十三日（六） 九十一學年度碩士班招生考試，訂於四月十三、十四日舉行筆試。

四月廿四日（三） The written test for the MA Admission will be held.  
召開系教評會。

A meeting of the DFLL Teachers’ Evaluation Committee will be held.

四月卅日（二） 由第二外語委員會籌畫之「第二外語之夜」訂於 6:30 pm 於視聽館小劇場舉行。節目內容由學生表演歌唱、舞蹈、戲劇、朗讀等。

"The Second Foreign Languages Party", prepared by the Second Foreign Languages Committee, will be held at 6:30 pm at Audio Visual Center Theatre. Students will be performing chansons, dances, drama and recitation.